

Návod pre použitie šošoviek Rodenstock Manufaktur Pre optiky

Obsah

1	Určené použitie	1
1.1	Zamýšľané použitie a cieľová skupina	1
1.2	Jednoohniskové šošovky Manufaktur pre výrazné refrakčné chyby	2
1.3	Jednoohniskové šošovky pre špeciálne videnie Manufaktur	3
1.4	Multifokálne šošovky pre značné refrakčné chyby Manufaktur	4
1.5	Multifokálne šošovky pre špeciálne videnie Manufaktur	4
1.6	Ďalšie informácie	6
2	Obmedzené použitie a predvídateľné nesprávne použitie.....	8
3	Správne použitie.....	8
4	Riziká a vedľajšie účinky šošoviek Manufaktur	9

Návod pre použitie šošoviek Rodenstock Manufaktur Pre optiky

Pri predaji zdravotníckych produktov je užívateľ, ďalej iba optik, povinný informovať koncového užívateľa, ďalej iba nositeľa okuliarov, o obmedzeniach používania, najlepšie písomne.

Presveďte svojou odbornou spôsobilosťou pri informovaní zákazníka o príslušných obmedzeniach použitia počas vašej individuálnej a osobnej konzultácie.

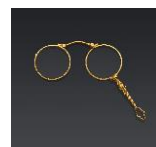
Dôležité informácie o šošovkách Rodenstock nájdete kedykoľvek na adrese: <https://www.rodenstock.de/de/de/instructions-for-use.html>

1 Určené použitie

1.1 Zamýšľané použitie a cieľová skupina

Šošovky Manufaktur sú okuliarové šošovky, ktoré slúžia ku korekcii refrakčných chýb pre zákazníka, ako je hyperopia (ďalekozrakosť), myopia (krátkozrakosť) alebo astigmatizmus, ako aj strabizmus (škúlenie) očí a vekovo špecifická presbyopia, pričom ponúkajú individuálne špeciálne riešenie šošoviek, napr. pre

- anizeikonia;
- extrémne hodnoty pre veľmi krátkozrakých alebo ďalekozrakých užívateľov okuliarov;
- potápačské okuliare, plavecké okuliare;
- multifokálne šošovky pre deti k liečbe akomodačného strabizmu;
- multifokálne šošovky s individuálne usporiadanými doplnkovými šošovkami pre napr. profesionálne skupiny so zvláštnymi požiadavkami v oblasti blízkeho videnia, medzi ktorých patria chirurgovia alebo remeselníci;
- bifokálne šošovky pre lorňony, monokle, kukátka a cviker.



Všetky šošovky Manufaktur se vyrábajú na zákazku a výpočtová kancelária Manufaktur ich individuálne vypočítavá a meria.

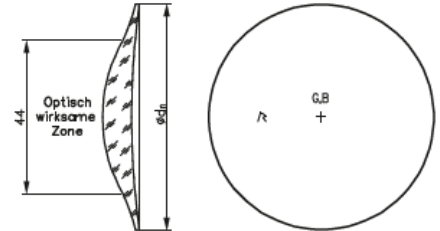


1.2 Jednoohniskové šošovky Manufaktur pre výrazné refrakčné chyby

Všetky jednoohniskové šošovky Manufaktur sa upravujú podľa požiadaviek na bod otáčania očí.

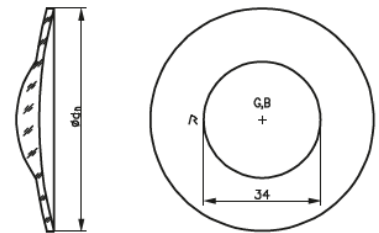
Perfatar 1.50

- Hviezdicová lentikulárna šošovka pre vysokú hyperopiu v plaste.
- S cieľom zohľadniť tiež požiadavku pre zorné pole pri lentikulárnych šošovkách sa odporúča najmenšia možná vzdialenosť vrcholu rohovky a malý uhol sklonu očnice.



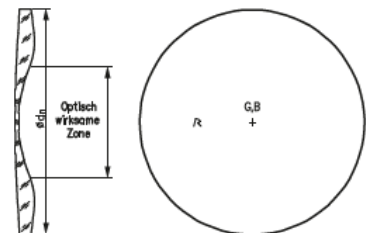
Starlenti 1.50

- Lentikulárna šošovka pre vysokú hyperopiu v plaste.



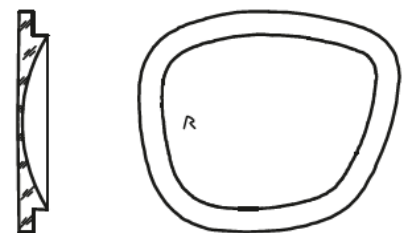
Lentilux 1.70

- Asférická šošovka s vysokou refrakciou pre strednú až vysokú krátkozrakosť v mineráli.
- S cieľom zohľadniť tiež požiadavku pre zorné pole u lentikulárnych šošoviek sa odporúča najmenšia možná vzdialenosť vrcholu rohovky a malý uhol sklonu očnice.



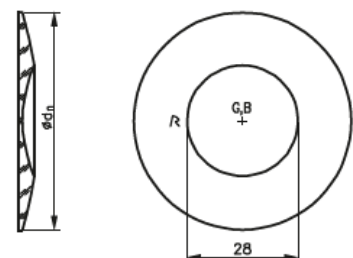
Formlenti plan 1.50 / 1.70

- Lentikulárna šošovka pre vysokú myopiu v plaste a mineráli.
- Obyčajná základná šošovka so segmentom podľa tvaru okuliarového rámu.
- Šírka plochého okraja je asi 5 mm.



Lenti konkav 1.50 / Lenti konkav 1.70

- Lentikulárna šošovka pre vysokú myopiu v mineráli.
- Ďalšie možné priemeru brúsených šošoviek a základných kriviek.

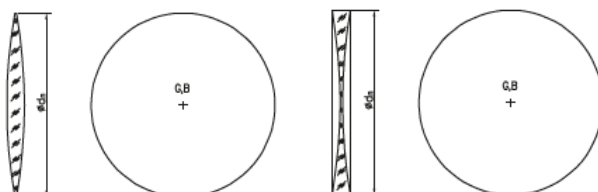


1.3 Jednoohniskové šošovky pre špeciálne videnie Manufaktur

Všetky jednoohniskové šošovky Manufaktur sa upravujú podľa požiadavky na bod otáčenia oka.

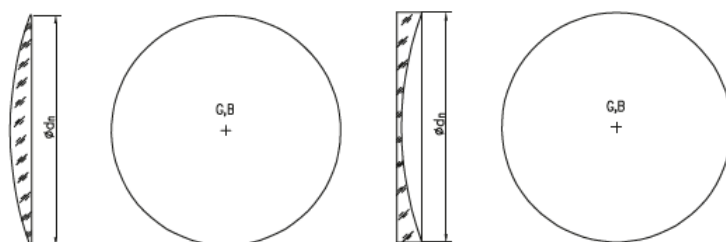
Bikonvex / Bikonkave 1.50

- Multifokálne šošovky v mineráli.
- Vhodné pre lorňony, cvikre, monokle alebo kukátka.



Plan-konvex / Plan-konkave 1.50 / 1.70

- Špeciálna šošovka pre lepenie do potápačských okuliarov v mineráli.
- Šošovky na predpis sa aplikujú na pôvodnú ochrannú dosku alebo sa zapracovávajú priamo do masky.

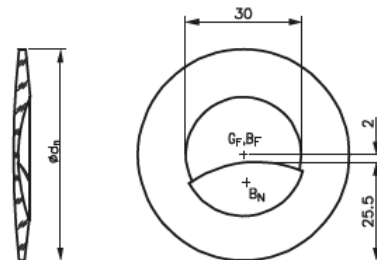


Ďalšie informácie o konštrukcii jednoohniskových šošoviek môžete nájsť v „Všeobecný návod pre použitie okuliarových šošoviek Rodenstock“.

1.4 Multifokálne šošovky pre značné refrakčné chyby Manufaktur

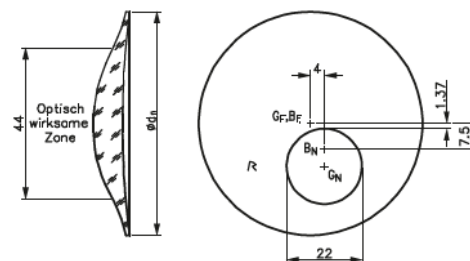
Ardis Lenti konkave 1.50

- Bifokálna lentikulárna šošovka pre vysokú myopiu v mineráli.
- Minimálny skok obrazu.
- Použiteľná výška segmentu videnia do blízka je asi 13 mm.
- Otáčanie segmentu blízkeho videnia štandardne o 6°, odchýlka alebo bez otáčania.
- Sú k dispozícii odlišné prizmatické hodnoty pre videnie do diaľky alebo do blízka.
- Odporúčanie pre úpravu: Horizontálne k PD (BF) do diaľky a vertikálnemu okraju segmentu do blízka k spodnému okraju viečka.
- Konvexná strana merania doplnku (cx).



Perfastar Bifo 1.50

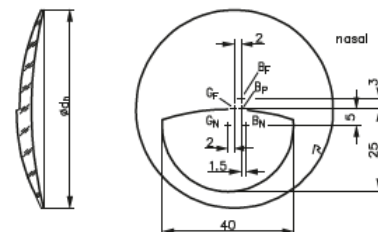
- Bifokálna šošovka pre korekciu afakie v plaste.
- Štandardne otáčanie segmentu do blízka o 18°, dostupné je otáčanie segmentu deviacie pre blízke videnie.
- Odporúčanie pre úpravu: Horizontálne k PD (BF) do diaľky a vertikálnemu okraju segmentu do blízka ku spodnému okraju očného viečka.
- Konvexná strana merania doplnku (cx).



1.5 Multifokálne šošovky pre špeciálne videnie Manufaktur

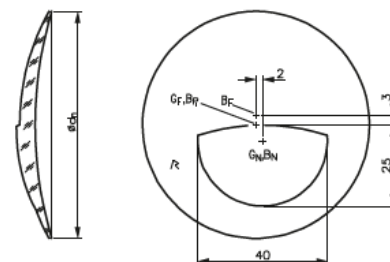
Excelit AS 1.50 (C40)

- Bifokálna šošovka špeciálne vyvinutá pre deti k liečbe akomodačného strabizmu v plaste.
- Montáž: V prípade zvyčajnej polohy hlavy a tela a nulového smeru pohľadu by mala byť šošovka zabrušená tak, aby bol horný okraj segmentu do blízka na úrovni stredu zrenice. Pre deti s akomodačným strabizmom sa výška segmentu do blízka nastavuje vyššie ako pre dospelých, aby sa zabezpečilo, že videnie do blízka bude vždy prebiehať v segmente blízkeho videnia. V prípade afakických detí sa môže okraj segmentu do blízka nachádzať nižšie. Vo vodorovnej rovine sa šošovka Excelit AS centruje podľa PD do diaľky.
- Konvexná strana merania doplnku (cx).



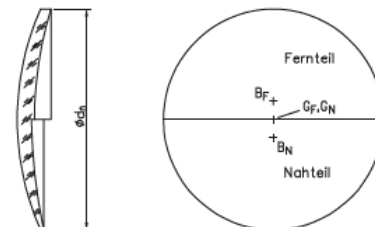
Datalit Bifo 1.50 (C40)

- Bifokálna šošovka v plaste s veľmi veľkým poľom do blízka.
- Vhodná pre prácu s počítačom alebo napr. pre editorov, spisovateľov a remeselníkov.
- Nastavovanie: Horizontálne podľa PD (BF) do diaľky a vertikálne horný okraj segmentu do blízka podľa spodného očného viečka. Pokiaľ sa základná šošovka nepoužíva pre videnie do diaľky, ale pre strednú vzdialenosť, vykoná sa vodorovné centrovanie tiež podľa PD do diaľky.
- Konvexná strana merania doplnku (cx).



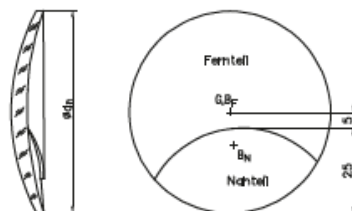
Excellent 1.50

- Bifokálna šošovka v mineráli s veľmi veľkým segmentom do diaľky a do blízka, napr. pre editorov, obchodníkov, spisovateľov.
- Odlišné prizmatické hodnoty sú možné v segmente videnia do diaľky a do blízka.
- Posun deliacej čiary je možný.
- Minimálny skok obrazu.
- Verzia trifokálnej šošovky je tiež možná.
- Nastavovanie: Vodorovne podľa PD (B_F) do diaľky a zvislý okraj segmentu do blízka podľa spodného okraja očného viečka.



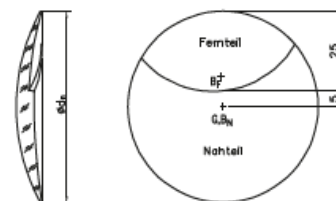
Ardis 1.50

- Špeciálna bifokálna šošovka v mineráli s veľkým segmentom do blízka, napr. pre lekárov, remeselníkov.
- Odlišné prizmatické hodnoty sú možné v segmente videnia do diaľky a do blízka.
- Diel do blízka štandardne pootočený o 6° nazálne oproti dielu do diaľky.
- Minimálny skok obrazu.
- Nastavovanie: Vodorovne podľa PD (B_F) do diaľky a zvisle podľa horného okraja segmentu do blízka podľa spodného kraja očného viečka.



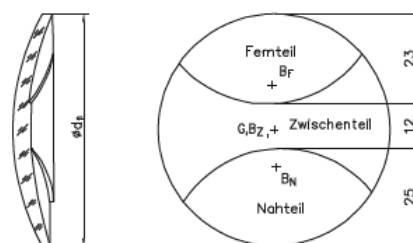
Ardis „obráteneý“ 1.50

- Špeciálna bifokálna šošovka s malým segmentom videnia do diaľky v hornej časti šošovky a veľmi veľkým segment do blízka v mineráli.
- Odlišné prizmatické hodnoty sú možné v segmente do diaľky a do blízka.
- Diel do blízka štandardne pootočený o 6° nazálne oproti dielu do diaľky.
- Minimálny skok obrazu.
- Nastavovanie: Vodorovne podľa PD (B_N) do blízka a zvisle B_N podľa stredú zrenice a nulového zorného lúča.



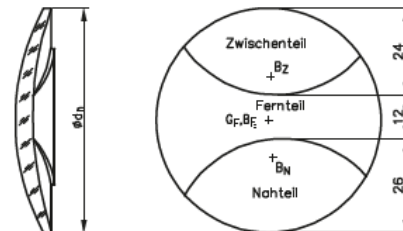
Ardis FZN 1.50

- Špeciálna trifokálna šošovka v mineráli, napr. pre lekárov, pilotov, remeselníkov.
- Konfigurácia zhora dole - vzdialenosť, stredná, blízka
Medzidiel (stredná vzdialenosť) - štandardne $\frac{1}{2}$ adície
- Diel do blzka štandardne pootočený o 3° nazálne oproti dielu do diaľky.
- Mozná rozdielna prizma v jednotlivých oblastiach.
- Minimálny skok obrazu.
- Nastavovanie: Horizontálne a vertikálne samostatne, v závislosti na požiadavkách na videnie



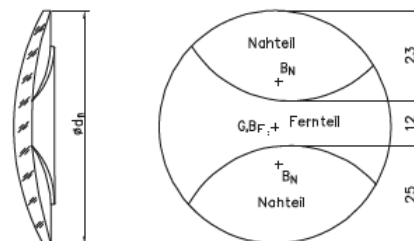
Ardis ZFN 1.50

- Špeciálna trifokálna šošovka v mineráli, napr. pre montérov, elektrikárov.
- Konfigurácia zhora dole – otáčanie v segmente pre strednú vzdialenosť, veľké vzdialenosti, blízke videnie: segment pre strednú vzdialenosť do segmentu veľkých vzdialeností = 3°, segment veľkých vzdialeností do segmentu blízkeho videnia = 6°, odchýlka alebo žiadne otáčanie k dispozícii.
- V jednotlivých segmentoch môžu byť odlišné prizmatické hodnoty.
- Dodatočná hodnota segmentu strednej vzdialenosti je voliteľná. Štandardná adícia asi 1/2.
- Minimálny skok obrazu.
- Nastavovanie: Vodorovne podľa PD (BF) do diaľky a zvisle BF do stredu zrenice pri nulovom zornom lúči.



Ardis NFN 1.50

- Trifokálna špeciálna šošovka v mineráli.
- Konfigurácia zhora dole – blízko, vzdialenosť, blízko.
- Špeciálna šošovka, napr. pre remesleníkov, montérov.
- Dodatočná hodnota oblasti pre strednú vzdialenosť je voliteľná. Štandardná adícia asi 1/2
- Štandardné otáčanie = 6°, odchýlné alebo žiadne otáčanie je k dispozícii.
- V jednotlivých segmentoch môžu byť odlišné prizmatické hodnoty.
- Minimálny skok obrazu.
- Nastavovanie: Vodorovne podľa PD (BF) do diaľky a zvisle BF podľa stredu zrenice a nulového zorného lúča.



Ďalšie informácie o konštrukcii jednoohniskových šošoviek môžete nájsť v „Všeobecný návod pre použitie okuliarových šošoviek Rodenstock“.

1.6 Ďalšie informácie

- Pre polohu merania sa vypočítavajú všetky šošovky Manufaktur.
- Pokiaľ nie je uvedené inak, mali by byť v konkávnej polohe merania kontrolované hodnoty objednávky pre všetky multifokálne a jednoohniskové šošovky. Najmä pri pohľade cez segment videnia do blízka sa dráha svetla v polohe použitia okuliarov odlišuje od dráhy svetla v polohe merania. V prípade stredných až veľkých dioptrických hodnôt zažíva užívateľ okuliarov nedostatočnú alebo nadmernú korekciu videnia do blízka.
- V rozsahu stredných až veľkých plusových hodnôt je adícia v polohe použitia okuliarov menšia ako v polohe merania. V zápornom rozsahu by však adícia bola v polohe použitia okuliarov väčšia ako v polohe merania. Pri objednávaní šošoviek je preto dôležité zabezpečiť, aby objednávka obsahovala zodpovedajúcu hodnotu korekcie (vzťažná na doplnok refrakcie, a to v závislosti na geometrii šošovky a vzdialenosti objektu), najmä pri objednávaní doplnku pre väčšiu hodnotu. V prípade prizmatických refrakčných údajov šošoviek Manufaktur sa predpokladá, že refrakcia prebehla podľa vzorca a že skúšobná obruba bola prispôbená podľa pravidla: na 1 cm/m → 0,3 mm proti základnej prizme.

- Asféra koncepcie šošovky (Perfastar 1.50, Lentilux 1.70) bráni vzniku prstencových skotomom, pretože v prechodovom pásme medzi oblasťami dioptrickej hodnoty a okrajom šošovky prebieha neustála zmena dioptrickej hodnoty. Celé zorné pole je dostupné užívateľovi okuliarov. Pri použití okrajových oblastí okuliarovej šošovky sa zraková ostrosť znižuje k okraju kvôli asférickej koncepcii.
- V prípade šošoviek Ardis sa vybrusuje druhá plocha okuliarovej šošovky na strane oka. Rôzne zakrivenie šošovky vytvára neostrosť v periférii šošovky. Plochy sú voči sebe naklonené tak, že prizmatická odchýlka je na oboch stranách rovnaká. Preto pri zmene pohľadu z jedného poľa videnia do druhého nedochádza ku skoku obrazu. Podľa potreby je možné vybrať vzájomné usporiadanie ďalších segmentov, vrátane ich výroby. Okrem toho je možné pre príslušné plochy šošoviek (rozdiel ≤ 8 cm/m) dosiahnuť rôznych prizmatických hodnôt.
- V okuliaroch pre potápačov majú šošovky zvyčajne plochú prednú krivku, aby ich bolo možné nalepiť na zadnú rovnú plochu šošoviek. Čelná plocha má tiež tu výhodu, že dioptrická hodnota nemusí byť prevádzaná pre použitie pod vodou. Užívateľ môže jasne vidieť pomocou týchto okuliarov nad vodou aj pod vodou.
- Okuliare pre plavcov je možné vybaviť šošovkami podobne. V ich prípade sa šošovky zabudovávajú do stupňovitej fazety. S kladnou hodnotou, predná plocha je zakrivená. Aby sa dioptrická hodnota pod vodou príliš neodchyľovala, zvolí sa maximálne rovná predná plocha. Mínusové šošovky a vyrábajú s rovnou čelnou plochou do priemru až 65 mm. Je možné určiť, pre aké okolné médium sa šošovky vypočítavajú. Avšak šošovky pre plavecké okuliare sa väčšinou objednávajú k použitiu nad vodou.
- Excelit AS je bifokálna šošovka pre liečenie akomodačného strabizmu. V dôsledku snahy oka akomodovať do blízka, oči nadmerne konvergujú a „jedno oko škúli do vnútra“. Bez korekcie dochádza k nadmernému pohybu očí smerom dovnútra v dôsledku akomodácie do blízka. Koeficient AC/A, tj. pomer akomodačného konvergenčného pohybu k využitiu akomodácie sa zvyšuje. Zvyčajná liečebná metóda spočíva v predpísaní bifokálnych šošoviek týmto deťom, aby sa ich oči pri pohľade na krátku vzdialenosť museli prispôbiť len málo alebo vôbec, a teda sa toľko nezbiehali. Nadmerná zbiehavosť sa znižuje vďaka veľmi zníženej akomodácii. Bifokálne šošovky s vhodnou adíciou do blízka 2.00 až 3.00 D môžu znížiť akomodáciu aj uhol škúlenia pri pohľade do blízka. Cieľom je dosiahnuť binokulárne videnie do blízka. Bifokálna šošovka musí mať vysoko nastavený segment do blízka, aby sa vylúčilo videnie do blízka za segmentom pre videnie do blízka. Keďže sa menovitá poloha optického stredu segmentu videnia do diaľky zhoduje s BP a deliacou čiarou blízkeho segmentu, je v referenčnom bode vzdialenosti BF prizmatická hodnota vo vzdialenosti referenčného bodu BF (3 mm nad a 2 mm nazálne odsadená od GF), ktorá závisí na hodnote segmentu videnia do diaľky; ak je potrebné, prebieha prenos na korekčnej prizme.
- Zväčšovacie šošovky môžu byť čisté šošovky na čítanie, ale tiež multifokálne šošovky so zvýšenou adíciou v segmente videnia do blízka. Výhody zväčšovacích šošoviek v porovnaní s teleskopickými systémami spočívajú v ich jednoduchosti použitia, veľké oblasti videnia a vysokým jasom obrazu. Sú tiež relatívne nenápadné a nenákladné.
- Pokiaľ normálna korekcia nedosiahne dostatočnú zrakovú ostrosť pre čítanie novín, je potrebné dodať zväčšujúcu adíciu. Okrem hodnoty zväčšenia ako takého vzniká zväčšovací účinok hlavne zníženou vzdialenosťou medzi šošovkami a objektom. Po priblížení sa k objektu bližšie ako na normálne čítanie vzdialenosti sa dosiahne zväčšený obraz na sietnici. Presbyopické oko už nie je ďalej schopné prispôbiť sa týmto veľmi blízkym objektom. Tento nedostatok akomodácie musí byť nahradený zodpovedajúcim zvýšením hodnoty pre videnie do blízka. Prizma podporujúca konvergenciu má uľaviť konvergenčnému systému pri čítaní na veľmi malú vzdialenosť. Jednoduché pravidlo: na 1 D doplnku 1 cm/m → základne vo vnútri na stranu Prizma sa používa iba pre adíciu od 4 D.
- Výpočet šošoviek Manufaktur predpokladá pevný uhol sklonu očnice a hodnoty centrácie (horizontálne a vertikálne) pre zabezpečenie čo najlepšieho výpočtu hodnôt šošoviek.

- Záruka spokojnosti so šošovkami Manufaktur platí iba pre popísané zamýšľané použitie a v prípade správneho použitia.

2 Obmedzené použitie a predvídateľné nesprávne použitie

- Všetky výrobky typu Manufaktur musia byť klasifikované ako výrobky na zákazku v zmysle nariadenia EÚ 2017/745 (MDR) vzhľadom k ich povahe, tak ako výrobky na zákazku, ktoré nie sú vyrábané v zmysle sériovej výroby.
- Šošovky Manufaktur vyrába optik/oftalmológ v súlade so špecifikáciou nariadenia a súčasného stavu vedy a techniky a pokiaľ je možné dodržiava základné bezpečnostné požiadavky v súlade s prílohou I MDR a príslušnou normou EN ISO 14889 (Očná optika – Okuliarové šošovky – Základné požiadavky na hotové šošovky s neobrušenými okrajmi).
- Obmedzenia použitia môžu viesť k možným obmedzeniam fyziologickej kompatibility.
- Odchýlky a prípadne aj obmedzenia zamýšľaného použitia (napr. pre šoférovanie, vhodnosť signálneho svetla, odolnosť proti rozbitiu a pod.) uvádza spoločnosť Rodenstock spoločne s požadovanou dokumentáciou šošoviek Manufaktur. Riziká, ktoré z toho vyplývajú, musí posúdiť osoba vystavujúca predpis (optik/oftalmológ) s ohľadom na prínosy pre užívateľa okuliarov a zdokumentovať ich v zložke zákazníka.
- Vzhľadom k povahe výrobkov vyrábaných na zákazku nie je možné urobiť žiadne všeobecné prehlásenie o vhodnosti šošoviek Manufaktur pre šoférovanie v cestnej premávke. Rozhodnutie musí urobiť optik individuálne pre každého zákazníka a môže vziať do úvahy napríklad nasledujúce kritériá: denná zraková ostrosť, zorné pole, videnie za súmraku a citlivosť na oslnenie, poloha a pohyblivosť očí, farebné videnie a stereoskopické videnie a zvolený typ šošovky.
- Priemer centrálnej optickej zóny šošovky Lentilux 1.70 sa s jej rastúcou hodnotou znižuje. Je 40 mm až do -10,00 D a znižuje sa o 2 mm pri každom zvýšení hodnoty o 2 D. Od -18,25 D do -24,00 D je konštatne 30 mm.
- Odkazuje sa tiež na obmedzenie používania jednoohniskových a multifokálnych šošoviek.
- Body uvedené pre obmedzenie používania a predvídateľné nesprávne použitie sú iba príklady a neuvádzajú sa ako úplné. Odkazuje sa na obsah kapitoly „Zamýšľané použitie“ a „Správne použitie“.

3 Správne použitie

- Pre voľbu správneho typu šošovky Manufaktur a správneho centrovania je potrebné anatomické upravenie okuliarového rámu podľa tváre užívateľa. Pre zachovanie celej dioptrickej hodnoty šošovky nesmie optika alebo užívateľ okuliarov už meniť spôsob nosenia okuliarov.
- Pre doporučené úpravy vid. kapitola 1 pre daný výrobok.
- Pred dodaním optikovi sa šošovky Manufaktur kontrolujú na toleranciu v referenčných bodoch podľa ISO 8980-1.
- Jednorázové a opakované objednávky šošoviek Manufaktur sú možné. Pri objednávkach samostatných šošoviek sa dôrazne odporúča poznať hodnoty doplnkovej šošovky a zahrnúť ich do objednávky, aby mohli byť zohľadnené vo výpočte. Párovanie rôznych typov šošoviek, napr. multifokálne šošovky a jednoohniskové šošovky predstavujú výrobok na zákazku. Upozorňujeme, že napríklad základné krivky, farby a antireflexnú úpravy sa nepárujú.
- Ďalšie informácie o šošovkách Manufaktur, napr. o správnom výbere požadovaného výrobku, v závislosti na profile požiadaviek užívateľa okuliarov, nájdete v aktuálnom cenníku okuliarových šošoviek spoločnosti Rodenstock.

4 Riziká a vedľajšie účinky šošoviek Manufaktur

- Odkazuje sa na riziká a vedľajšie účinky jednoohniskových a multifokálnych šošoviek.
- Nasledujúce obmedzenia fyziologickej kompatibility môžu vzniknúť tiež v dôsledku príslušnej konštrukcie šošovky Manufaktur:
 - V prípade konvenčných lentikulárnych šošoviek (napr. Starlenti, Formlenti, Lenti konkave) prechádza opticky účinný priestor náhle k okraji pre nosenie. To vedie k náhlej zmene dioptrickej hodnoty v prechodovej oblasti k okraju okuliarovej šošovky. V prípade plusových šošoviek (Starlenti) sa v tomto bode vyvíja pohyblivý kruhový skotom, známy tiež ako náhle zmiznutie objektov, ktoré ďalej obmedzuje zorné pole. Toto má vplyv na priestorovú orientáciu.
 - Pri použití periférnych oblastí lentikulárnej šošovky sa znižuje zraková ostrosť.
 - Šošovky Manufaktur s veľkou plusovou hodnotou môžu niekedy vykazovať veľmi malé zorné pole. Z týchto dôvodov je potrebné, aby užívateľ otočil viac hlavu. V dôsledku toho môžu byť na okraji zorného poľa vnímané silnejšie plávajúce efekty.
 - Pri prechode z kontaktných šošoviek na okuliarové šošovky môže byť obtiažne sa prispôbiť z dôvodu odlišného zväčšenia samotnej šošovky a systému. Obraz na sietnici užívateľa afakickej šošovky je väčší ako obraz na sietnici pri použití kontaktnej šošovky, čo má za následok zvýšenú zrakovú ostrosť uprostred šošovky. Vzhľadom k tomu, že sa stredová oblasť javí ako značne zväčšená, dochádza k redukcii zorného poľa. To je možné vnímať ako tunelové videnie a problémy s orientáciou sú možné.
 - Počiatočné vedľajšie účinky sú prirodzené a v priebehu času sa takmer stratia (po asi dvoch až troch týždňoch).

Pre ďalšie informácie viď. tiež „Všeobecný návod pre použitie okuliarových šošoviek Rodenstock“.

Kontakt

Rodenstock GmbH
Elsenheimerstrasse 33
80687 Mníchov
www.rodenstock.com